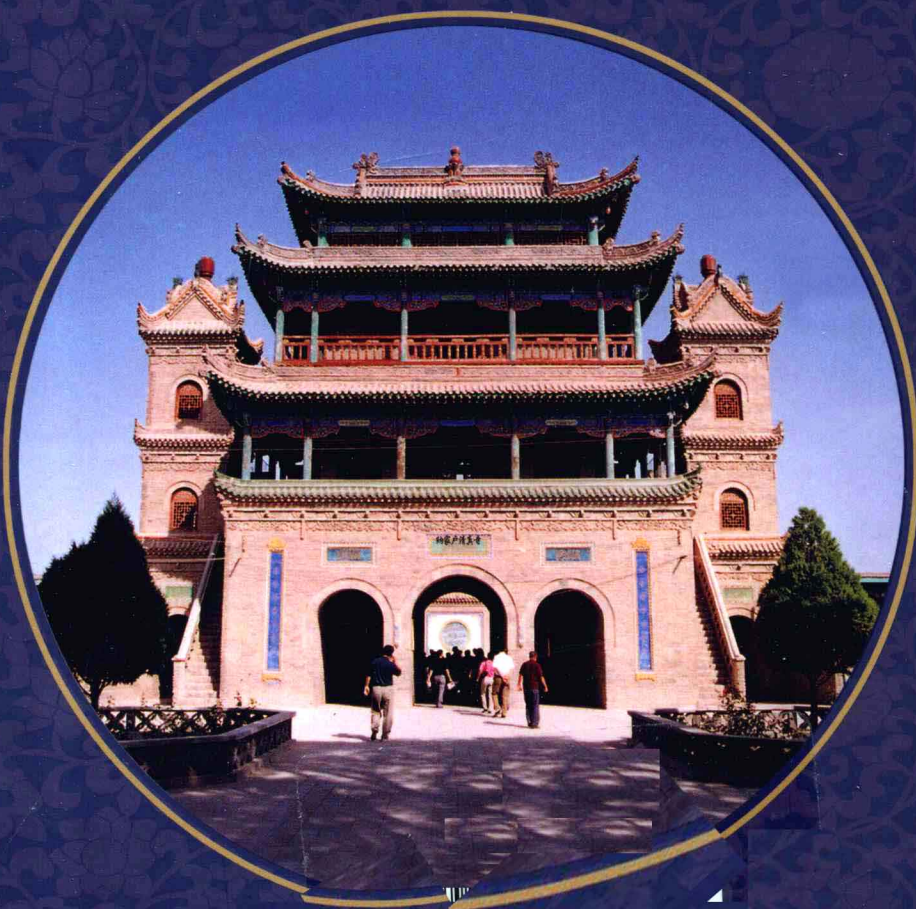


الفنون المعمارية الإسلامية في الصين  
*The Art of Islamic Architectures in China*

丁思俭 主编



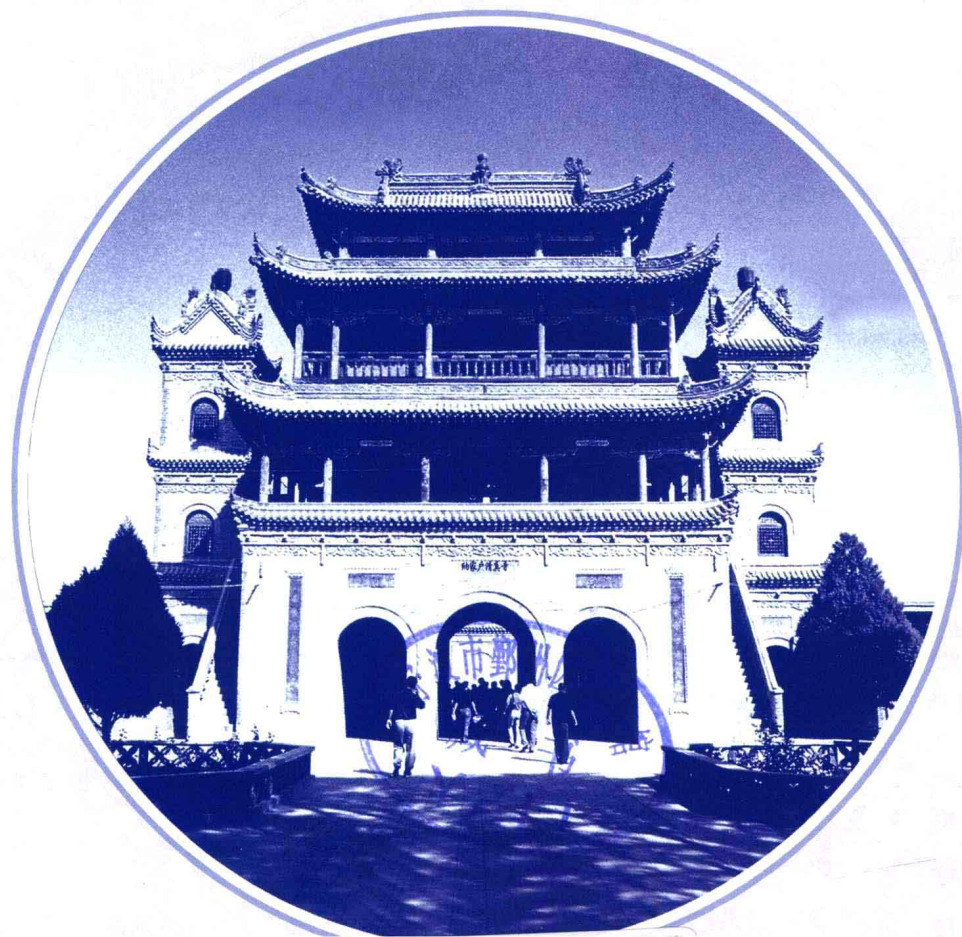
中国  
伊斯兰建筑艺术

黄河出版传媒集团  
宁夏人民出版社



الفنون المعمارية الإسلامية في الصين  
*The Art of Islamic Architectures in China*

丁思俭 主编



中国  
伊斯兰建筑艺术



## 图书在版编目(CIP)数据

中国伊斯兰建筑艺术:中、英、阿/丁思俭主编. — 银川:宁夏人民出版社,2010.7

ISBN 978-7-227-04510-6

I. ①中… II. ①丁… III. ①清真寺 — 宗教建筑 — 建筑艺术 — 中国 — 图集 IV. ①TU-885

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 124118 号

## 中国伊斯兰建筑艺术

丁思俭 主编

责任编辑 王永亮 李秀琴 何志明 陈 晶

装帧设计 张 涛 杨祎霞

责任印制 霍珊珊

黄河出版传媒集团  
宁夏人民出版社 出版发行

地 址 银川市北京东路 139 号出版大厦(750001)

网 址 [www.nxcbn.com](http://www.nxcbn.com)

网上书店 [www.hh-book.com](http://www.hh-book.com)

电子信箱 [nxhhsz@yahoo.cn](mailto:nxhhsz@yahoo.cn)

邮购电话 0951-5044614

经 销 全国新华书店

印刷装订 北京华联印刷有限公司

开本 889mm × 1194mm 1/12 印张 23 字数 230 千

印刷委托书号(宁)0004951 印数 3000 册

版次 2010 年 10 月第 1 版 印次 2010 年 10 月第 1 次印刷

书号 ISBN 978-7-227-04510-6/TU·15

定 价 168.00 元

版权所有 侵权必究

# 前 言

在世界三大宗教中，创立于公元7世纪上半叶的伊斯兰教是最年轻的。她在近1400年的岁月里，由阿拉伯半岛的一个地区性单一民族的宗教，走向世界，成为一个世界性的多民族信仰的宗教，从政治、经济、文化及意识形态上，给世界以巨大、深刻而久远的影响，特别是她借鉴和吸收世界各地各民族精华而创造的光辉灿烂的阿拉伯伊斯兰文化，更是以其博大精深而在世界文化史上占据重要地位。其中以清真寺为主体的伊斯兰建筑，作为与中国建筑、印度建筑并称的东方三大建筑体系之一，则不仅是伊斯兰文化的典范，更是世界建筑宝库中辉煌的明珠。

伊斯兰建筑，是指由伊斯兰教清真寺、宗教学校、府邸、陵墓等组成的建筑体系。它是中世纪由阿拉伯帝国人民遵循伊斯兰教的理念，以阿拉伯传统建筑为基础，借鉴世界各地各民族的建筑精华，共同创造而形成的一种风格独特、形式多样的建筑体制。随着伊斯兰教传入中国并在各地不断发展，伊斯兰建筑也在中国落地，生根、开花、结果。凡有穆斯林的地方，就有清真寺和相应的建筑。接受了伊斯兰教的中国各少数民族人民，在移植、吸收阿拉伯、波斯等伊斯兰建筑风格的基础上，结合中国传统建筑风格及当地建筑形制，创造出了具有中国特色的伊斯兰建筑。其中既有保持着明显阿拉伯建筑风格和鲜明新疆地域特点的新疆维吾尔族等民族的建筑体系，更有吸取中国传统建筑“木结构”宫殿、院落式特色的内地回族等民族的建筑体系，使得中国伊斯兰建筑呈现出绚丽多彩的风貌，既成为中国建筑的一朵奇葩，也极大地丰富了世界伊斯兰建筑艺术宝库，从而值得我们去认识它，了解它，研究它，欣赏它，保护它。

正是基于这样的思考和目的，宁夏、新疆两地出版界中的一些热心于发掘、宣传中国伊斯兰文化的同仁，于20世纪90年代，倡议了《中国伊斯兰建筑艺术》这一课题，并组织一批关心伊斯兰文化的专业摄影工作者，足迹遍及全国各地，拍摄了一批比较具有代表性的清真寺和陵墓的图片。我们得以在这一成果



的基础上，编辑出这部中文和英文、阿拉伯文对照的画册奉献给中外广大读者。

《中国伊斯兰建筑艺术》选取了 50 座国内知名清真寺和 10 座陵墓，用几百余幅图片，着重从建筑艺术的角度进行了分析介绍。宁夏著名回族建筑学家姚复兴先生，积多年的研究，撰写了《中国伊斯兰建筑概说》一文，较为系统地论述了阿拉伯伊斯兰建筑形成的背景及其特色，中国和阿拉伯伊斯兰建筑的渊源关系、建筑风格、特点等，作为本书的重要组成部分，和图片部分相互照应。希望以此能帮助读者对伊斯兰建筑的艺术特点有更深入的了解。

本书在编撰过程中，参考了刘致平先生的《中国伊斯兰教建筑》（新疆人民出版社，1985 年），吴建伟先生的《中国清真寺综览》（宁夏人民出版社，1995 年），以及《中国伊斯兰百科全书》（四川辞书出版社，1996 年）等著作。需要特别强调的是，原宁夏回族自治区主席马启智和现任主席王正伟先生都曾对本书的编辑出版给予关注，正是他们的关怀，使本书的编辑出版工作才能得以继续。在此，本书编辑同仁向他们表示衷心的感谢。

以清真寺为主体的中国伊斯兰建筑，是中国伊斯兰文化的象征，是中国穆斯林智慧和创造力的结晶，是中国建筑和中国文化的重要而独特的组成部分。它是中国穆斯林对祖国和全人类文化事业的重大贡献。积极地发掘、研究、保护、展示它，也是对开放、包容、博采众长的中华文明的宏扬，我们愿为此继续努力。

丁思俭

2010.10 于北京

## Preface

The Islam is the youngest in three largest religions in the world, which arose in the early 7th century A.D. Islam is the second—largest world religion, which has been from a regional single national religion in the Arabian Peninsula to a worldwide multi—ethnic religion faith during nearly 1,400 years. The Islam has its enormous, profound and lasting influence on world politics, economics, culture and ideology which created splendid Arab Islamic culture through absorbing essence of the other world cultures, and holds an important position in the world cultural history. The Islamic architecture mainly featured in mosque, which is not only a model of Islamic culture, but also like a glorious jewel in the world architectural treasures.

The Islamic architecture is a kind of building system which encompasses the mosque, the religious school, the mansion and the tomb. It is a kind of building system with unique style and diversified forms which created by the people of the Arab Empire in the Middle Ages. They followed by the concept of Islam, based on the traditional Arabic architecture, absorbed the essence of other nation's buildings, then worked together to create it. The Muslims of Chinese ethnic minorities created the Islamic architecture with Chinese characteristics based on transplanting and absorbing the Arabic, Persian and other Islamic architectural styles, combined with traditional Chinese architectural styles and local architectural forms. Among them, one is the Xinjiang Uygur and other ethnic groups' building system, keeping apparent Arabic architectural style and distinctive local characteristics; the other is the Hui peoples' building system, combined with more Chinese traditional architecture features, such as wooden—structure palace, courtyard characteristics. These two kinds of Chinese Islamic building systems make Chinese Islamic architecture showing gorgeous style and features. So it is worthwhile to know, understand, study, appreciate and protect it.

Based on this thought, the colleagues in the press from Ningxia and Xinjiang who are eager to

explore, propagate Chinese Islamic culture initiated the subject named *Chinese Islamic Architecture Art* in the 1990's. They organized professional photographers toured all over the country, taking a group of the representative pictures related about mosques and tombs. So we were able to compile this picture album based on them in Chinese, English, Arabic trilingual.

*Chinese Islamic Architecture Art* has selected 50 well-known mosques and 10 tombs, using more than a few hundred pictures with emphasis on the perspective from the art of architecture. The famous Ningxia architect, Mr. Yao Fuxing, Hui people, wrote an article *A Summary of Islamic architecture in China*, giving systematic exposition about the background and characteristics of Arab Islamic architecture, the origin relations, architectural style, characteristics between Chinese and Arabic Islamic architecture, which acts in coordination with the pictures. Hope it will help readers have a better understanding about the artistic features of Islamic architecture.

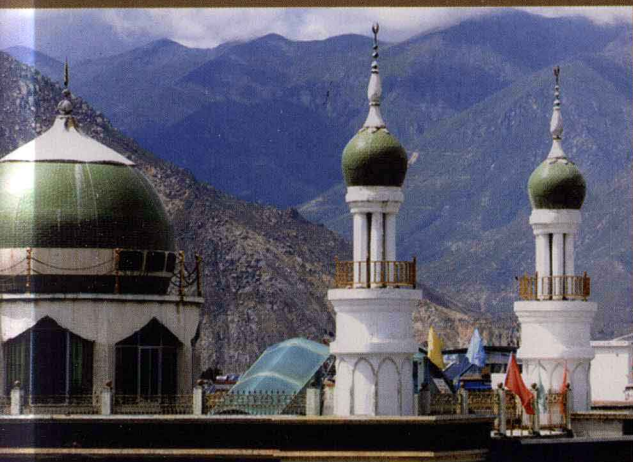
During compiling for this book, we referred to Mr. Liu Zhiping's book *China Islamic Architecture* (Xinjiang People's Publishing House, 1985), Mr. Wu Jianwei's *A Glance at China Mosque* (Ningxia People's Publishing House, 1995), *Encyclopedia of Islam in China* (Sichuan Dictionary Publishing House, 1996) and other works as references. One thing to point out is that the former Chairman of Ningxia Hui Autonomous Region, Ma Qizhi and the incumbent Chairman of Ningxia Hui Autonomous Region, Mr. Wang Zhengwei have ever paid close attention to this book during its process of editing and publishing. It is for their concern that we could continue the edition and publication of this book. Hereby, we just show our most sincere thanks to them for their support.

The Chinese Islamic architecture symbolizes Chinese Islamic culture, which is an important and unique component of Chinese architecture and culture. We will work hard consistently to explore, study, protect, display the Chinese Islamic culture so that we could further carry forward our open, tolerant and broad Chinese civilization.

Sijian Ding

2010.10.Beijing





الفنون المعمارية الإسلامية في الصين

中国伊斯兰建筑艺术

# 目录

## Contents

|    |                                                                |                                 |
|----|----------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| 1  | 中国伊斯兰建筑概说 / 姚复兴                                                |                                 |
| 14 | An Introduction to Islamic Architectures in China (Fuxing Yao) |                                 |
| 32 | 广州市怀圣寺                                                         | Guangzhou Huaisheng Mosque      |
| 35 | 广州先贤墓                                                          | Guangzhou Prophets' Tomb        |
| 38 | 泉州清净寺                                                          | Quanzhou Qingjing Mosque        |
| 42 | 泉州灵山圣墓                                                         | Quanzhou Lingshan Holy Tombs    |
| 46 | 桂林清真古寺                                                         | Guilin Ancient Mosque           |
| 48 | 昆明顺城街清真寺                                                       | Kunming Shuncheng Street Mosque |
| 49 | 大理芝华清真寺                                                        | Dali Zhihua Mosque              |
| 52 | 成都皇城清真寺                                                        | Chengdu Imperial City Mosque    |
| 54 | 上海小桃园清真寺                                                       | Shanghai Xiaotaoyuan Mosque     |
| 57 | 上海松江清真寺                                                        | Shanghai Songjiang Mosque       |
| 61 | 杭州凤凰寺                                                          | Hangzhou Fenghuang Mosque       |
| 64 | 南京太平路清真寺                                                       | Nanjing Taiping Road Mosque     |
| 66 | 扬州仙鹤寺                                                          | Yangzhou Xianhe Mosque          |
| 69 | 扬州普哈丁墓                                                         | Yangzhou Puhading Tomb          |
| 72 | 北京牛街礼拜寺                                                        | Beijing Ox Street Mosque        |
| 76 | 北京东四清真寺                                                        | Beijing Dongsì Mosque           |





# Contents



|     |          |                          |
|-----|----------|--------------------------|
| 78  | 天津清真大寺   | Tianjin Great Mosque     |
| 81  | 沈阳南清真寺   | Shenyang Southern Mosque |
| 83  | 济南清真南大寺  | Jinan Southern Mosque    |
| 86  | 济南清真北大寺  | Jinan Northern Mosque    |
| 88  | 德州北营清真寺  | Dezhou Beiyong Mosque    |
| 90  | 太原清真寺    | Taiyuan Mosque           |
| 93  | 呼和浩特清真大寺 | Hohhot Mosque            |
| 97  | 保定清真北寺   | Baoding Northern Mosque  |
| 99  | 定州礼拜寺    | Dingzhou Mosque          |
| 102 | 沧州清真北大寺  | Cangzhou Northern Mosque |
| 104 | 泊头清真寺    | Botou mosque             |



|     |          |                                  |
|-----|----------|----------------------------------|
| 107 | 大厂清真寺    | Dachang Mosque                   |
| 109 | 孟村牛进庄清真寺 | Meng Village Niujinzhuang Mosque |
| 111 | 开封东清真寺   | Kaifeng Eastern Mosque           |
| 114 | 银川南关清真寺  | Yinchuan Nanguan Mosque          |
| 119 | 银川清真中寺   | Yinchuan Middle Mosque           |
| 122 | 同心清真大寺   | Tongxin Great Mosque             |
| 126 | 永宁纳家户清真寺 | Yongning Najiahu Mosque          |
| 128 | 固原二十里铺拱北 | Guyuan Ershilipu Qubbah          |





|     |               |                                      |
|-----|---------------|--------------------------------------|
| 131 | 西安化觉巷清真寺      | Xi'an Huajue Alley Mosque            |
| 134 | 西安大学习巷清真寺     | Xi'an Daxuexi Alley Mosque           |
| 138 | 西宁东关清真大寺      | Xining Dongguan Mosque               |
| 143 | 兰州西关清真寺       | Lanzhou Xiguan Mosque                |
| 146 | 兰州水上清真寺       | Lanzhou Floating Mosque              |
| 148 | 临夏大拱北         | Linxia Great Qubbah                  |
| 151 | 临夏国拱北         | Linxia Guo Qubbah                    |
| 154 | 临夏老华寺         | Linxia Laohua Mosque                 |
| 158 | 临夏清真老王寺       | Linxia Laowang Mosque                |
| 161 | 临夏南关大寺        | Linxia Nanguan Great Mosque          |
| 164 | 临夏城角清真寺       | Linxia Chengjiao Mosque              |
| 167 | 喀什艾提卡尔清真寺     | Kashi Etigar Mosque                  |
| 172 | 吐鲁番苏公塔清真寺     | Turpan Sugong Minaret Mosque         |
| 177 | 库车加曼清真寺       | Kuche Jiaman Mosque                  |
| 183 | 库车额什丁和卓麻札     | Kuche Mawlana Eshidin Khwadja Mazar  |
| 187 | 伊宁回民大寺        | Yining Great Mosque of Hui           |
| 190 | 哈密回王坟与礼拜寺     | Hami King Hui Tomb and Mosque        |
| 195 | 乌鲁木齐汗腾格里清真寺   | Urumchi Hantengri Mosque             |
| 199 | 乌鲁木齐陕西大寺      | Urumchi Shanxi Great Mosque          |
| 202 | 乌鲁木齐塔塔尔寺      | Urumchi Tatar Mosque                 |
| 206 | 喀什阿帕克和加麻札     | Kashi Khwadja Afaq Mazar             |
| 213 | 霍城吐虎鲁克·铁木尔汗麻札 | Huo county Tuhuluke Tiemuerhan Mazar |





# Contents



---

**216**    拉萨市清真大寺                      Lhasa Great Mosque

---

**218**    香港九龙清真寺                      Hong Kong Kowloon Mosque

---

**220**    台北清真大寺                      Taipei Great Mosque

---

**224~261**    《中国伊斯兰建筑概说》及各清真寺、陵墓的简介(阿拉伯译文)

An Introduction to Islamic Architectures in China,brief introduction of each Mosque and Tomb(Arabic Version)



# 中国伊斯兰建筑概说

■ 姚复兴

三万余座清真寺和陵墓等伊斯兰建筑分布在中国辽阔的大地上。

它们叙述着中国伊斯兰教 1350 余年的历史。

它们辉映着中国和阿拉伯文化交流的累累硕果。

它们闪现着中国穆斯林的聪明才智。

它们凝结着中国各民族意识和精神。

这份宝贵的精神财富和物质财富属于中国穆斯林，也属于世界穆斯林；属于中国人民，也属于世界人民。

认识它们、研究它们、欣赏它们、保护它们是我们应尽的义务和职责。

7 世纪，在阿拉伯半岛上，出现了世界上最年轻的一种宗教，这就是当今拥有 13 亿教众的世界第二大宗教——伊斯兰教。

公元 610 年，40 岁的穆罕默德以真主（安拉）的“钦差”、“使者”的身份，在阿拉伯半岛的麦加开始传播伊斯兰教，直到 632 年 6 月 8 日他归真于麦地那。在短短的 23 年中，他经历了一系列的政治、军事斗争，将阿拉伯半岛推向一个统一的民族国家，为中世纪阿拉伯经济文化的高度发展奠定了基础。他的宗教革命对阿拉伯乃至全世界产生了深远的影响。

后来崛起的阿拉伯帝国，在继承自己古代埃及和两河流域文化遗产的基础上，广泛地吸收了波斯、印度、希腊、东罗马、西班牙先进的科学文化，融会成为灿烂的伊斯兰文化。科学文化的发达促进了经济的繁荣，也使建筑活动空前活跃。因此，在世界建筑史上，独树一帜的伊斯兰建筑应运而生，而且发展得绚丽夺目、光彩照人。

## 伊斯兰建筑

以游牧生活为主的阿拉伯人本无自己的建筑传统，但在伊斯兰教的根本经典《古兰经》及先知穆罕默德提倡学习、注重科学的训示下，利用建筑文化大交流的机遇，终于在继承两河流域和古波斯萨珊王朝建筑传统的基础上，融合希腊、罗马、印度的







伊斯兰建筑是中世纪由阿拉伯国家和其他信仰伊斯兰教国家的人民共同创造而形成的一种独特的建筑风格。一种成熟的风格应当具备这样的特点：独特性、整体性和稳定性。伊斯兰建筑有一个特定的时空界限，主要包括：7~13 世纪阿拉伯帝国的建筑，14 世纪奥斯曼帝国的建筑，16~18 世纪波斯萨法维王朝的建筑，以及印度和中亚其他伊斯兰国家的建筑。这是一种延续 10 个世纪、跨越三大洲、覆盖面广、历时久远的建筑风格。

伊斯兰建筑包括清真寺、陵墓、城寨、府邸、住宅、天文台等，其中以清真寺数量最多，成就也最突出。

清真寺——阿拉伯语称“麦斯吉德”，意为“礼拜的场所”，是穆斯林主要的宗教活动场所。伊斯兰教的基本功修有五项，即念功、礼功、斋功、课功、朝功，简称“五功”。礼功即礼拜，穆斯林面向麦加克尔白天房的方向，按一定程式动作，边诵读《古兰经》经文，边行躬身、跪拜等仪式。拜功包括每日定时的五次拜，每星期五主麻的聚礼，每年开斋节、古尔邦节两大节日的会礼。穆罕默德传教之初的 622 年，率领信徒在麦地那南郊的库巴井旁建造了一座极为简易的建筑作为礼拜的场所，那就是清真寺的发轫之作。

阿拉伯帝国时期著名的清真寺，可以举出麦加禁寺、倭马亚王朝的奥马尔清真寺和大马士革清真寺、阿拔斯王朝的萨马拉清真寺、后倭马亚王朝的科尔瓦多清真寺和法蒂玛王朝的哈桑苏丹清真寺。

耶路撒冷的奥马尔清真寺（688~692年，又名岩石圆顶寺）。寺为集中式，八角形平面上覆盖直径20.6米的穹隆，顶高35.3米。此寺交相辉映着拜占庭和古叙利亚的传统风格，琉璃镶嵌，色彩斑斓，精美华丽，是伊斯兰建筑的早期代表作。

大马士革大清真寺，又称倭马亚清真寺（706~715年）。阿拉伯帝国第一个王朝向外扩张时，首先占领了叙利亚，建都大马士革。清真寺即在原基督教堂的基础上改建，故其形制因循巴西利卡式。礼拜殿宽而浅，与筑有列券回廊的另外三面围合成四合院，寺的外侧有三座不同时期的尖塔。此寺成为后来各地清真寺仿效的蓝本。

萨马拉大清真寺(848~852年)在伊拉克萨马拉城,是阿拔斯王朝最早的伊斯兰建筑遗迹,形制受古波斯影响,是有内院的方形建筑。其北部一座螺旋形尖塔,亦称砖塔,高52米,顶部有小穹隆,极富动势,成为此寺一大特征。

开罗哈桑苏丹清真寺（1356~1362年），四周有集中式的厅堂，选用马蹄形、扇形等花式券。尖塔以阳台分割，各段平面形状渐变，由方形变八角又渐变为圆形，高



80 米。

奥斯曼帝国时期的建筑继承了中亚、伊朗和拜占庭的建筑传统，以拜占庭东正教圣索菲亚教堂(532~537 年)这一影响深远的拜占庭帝国的宫廷教堂为蓝本，在伊斯坦布尔兴建了几座大型清真寺，阿赫默德苏丹清真寺(1609~1616 年)即其中之一。寺为集中式，其造型特征是以众多的小穹隆顶众星捧月般将直径 22 米的大穹隆簇拥至 43 米的高空，6 座挺拔的尖塔如利剑一般直入云端，有效地扩大了外部空间。

帖木儿帝国的建筑继承了萨珊波斯的建筑成就，有了创造性的发展，撒马尔罕的帖木儿墓(1404~1405 年)是其典型而优秀的代表建筑。其正面有深凹的尖券形洞口，以密布的条条圆棱线装饰的穹顶，犹如华丽的皇冠一般被颈部的鼓座托举至 35 米的高度，形象活跃而完整。从外部造型看，除了不设尖塔，和其他清真寺的造型并无区别。

伊斯兰教东渐印度，带来了中亚和伊朗的建筑形制和技术，使印度建筑大为改观，阿格拉的泰姬·马哈尔陵墓(1632~1647 年)是杰出的代表。此陵墓在建筑时集中了当时伊斯兰世界优秀的建筑师及工匠，精心构筑，是伊斯兰世界建筑之经验及成就的集中表现。陵墓是一组群体建筑，包括陵墓和清真寺。主体建筑陵墓下方是 96 米见方、高 55 米的白色大理石台基，40.6 米高的圆形尖塔，56.7 米见方的陵墓四面都是带有波斯式尖券形半穹隆凹廊的门殿，中央是距地 61 米高的大穹隆，4 座亭式小穹隆依附在四周。整个陵墓景观肃穆而明快，稳重而舒展，丰富而凝练，刚劲而柔媚，对立与统一在这里达到了高度和谐。

此外如后倭马亚王朝时期欧洲经济与文化中心科尔多瓦的大清真寺(785~987 年)，密柱如林，上承以红砖与白云石相间砌成的双层马蹄形券，以及凹壁处的复合券是此寺之精粹。格拉纳达的阿尔汗布拉宫(1338~1390 年)的狮子院，124 根纤细的白大理石柱，支撑着马蹄形券组成回廊，雕饰精细，典雅宜人，是西班牙伊斯兰建筑的代表。这些都是独一无二的传世精品。总之，各地伊斯兰建筑因传统、材料、气候、吸收外来文化之不同而各具特色，在共同发展的过程中丰富了伊斯兰建筑的风格。

宏观而论，伊斯兰建筑具有一些塑造形象的共同手段：

**拱券** 是一种被广泛使用的造型手段，形式多样，如尖券、马蹄形券、弓形券、三叶形券、复叶形券等，可用的部位有廊、墙、龕、亭、门、窗等。

**穹顶** 大致有与拱券相对应的各种形态，只不过是二维空间与三维空间的区别。穹顶往往是视觉之焦点。立方体上覆盖穹隆的集中式是伊斯兰建筑的重要形制。穹顶因形态和组合之不同可塑造和体现不同的性格特征。古代欧亚大陆将天体视为穹隆（“天圆地方”），这一观念使穹隆建筑得以流行不衰；同时以穹隆来覆盖垂直空间，其无限之意境、完美之界面也难以以为其他形式所取代。

**阿拉伯图案** 以不同色彩(多用冷色)、质感的琉璃砖、石膏、石料、雕花木板、花砖等材料，镶嵌成几何、植物或阿拉伯经文图案，成片地满铺在墙面、券面、穹隆天花板、门窗、柱等部位，产生强烈的装饰效果。







**尖塔** 原用于清真寺，供登高召唤穆斯林前来礼拜，起到报时的作用。由于对丰富造型大有裨益，后来使用便不限于清真寺。尖塔形式灵活多样，平面可方可圆可六角，亦可集于一身；数量多少不拘(麦加禁寺最多，有7塔)；比例或雄浑或纤细；细微处理更是变化多端。

### 中国伊斯兰建筑沿革

7世纪，并称中古时期世界两大文化高峰的唐帝国和阿拉伯帝国之间，通过海陆交通，两国的经济文化交流十分发达。兴起于隋末唐初时期的伊斯兰教，于唐永徽二年(651年)伴随“朝贡”贸易传入中国，标志着伊斯兰教这一新兴的文化现象由阿拉伯扩散到中国。唐宋时期大批阿拉伯人、波斯人在东南沿海的广州、泉州、杭州等港口从事贸易，他们被称作“蕃商”、“蕃客”，其聚居之地称“蕃坊”。“蕃坊”包括住宅、墓地、清真寺等建筑，是一种穆斯林独特的聚落形态，带有“政教合一”性质的社会组织。史书的记载表明，这种较为封闭的生活模式，使“蕃客”们的生活习俗、宗教信仰乃至建筑形制都鲜为人知，涂上一层神秘的色彩。

在这样的社会背景下，这个时期清真寺的建筑形态具有以下特征：

**移植性** 穆斯林侨居中国，有的已定居几代，他们维持着正常的宗教生活，因而，清真寺是不可缺少的。但伊斯兰教传入中国是以和平方式(新疆地区情况有所不同)，不像伊斯兰帝国扩张时那样，改造原有的其他宗教建筑充作清真寺，解决的办法只有延续故国的建筑文脉，将阿拉伯建筑文化移植中国。

**封闭性** 即建于“蕃坊”之内，对开放社会所散发的信息量自然微弱，清真寺可说是“养在深闺人未识”。

**稀有性** 唐宋时期清真寺的数量尚无从知晓，但是像泉州那样一个宋代“外国贾商蚁聚”的通商大港，也不过仅有一座，可以想象别的地方也不会很多，还是一种稀有的建筑类型。

正是基于这些特征，阿拉伯和中国两种异质建筑文化尽管共处达600年之久(唐初651年至宋末1279年)，而其间的接触交流基本未能发生，阿拉伯建筑文脉因而也基本上未发生变异，原有形制得以延续。这就是我们今天能见到的凤毛麟角般的唐宋时期充满异国情调遗迹的原因。它们是广州怀圣(光塔)寺、泉州清净(圣友)寺、广州桂花岗先贤墓、泉州灵山圣墓。这些都是砖石结构，经历代修葺，都不能保持创建时的原貌了。

伊斯兰教在中国的境况以蒙古国的兴起，元朝的建立(1271年)为转机而呈兴旺发达的态势。成吉思汗的西征铁骑荡清了中西陆路交通的险阻，大路畅通。中亚、波斯、阿拉伯的各族穆斯林被迫东迁，大批来华，屯田定居，散布各地，被称做“回回”。他们回归无望，故国难投，唯一的出路是在中国这片陌生的土地上重建家园。



他们已不同于唐宋“蕃客”所具有的那种侨居异国的心态，不再以客人自居。其分布也不限于各通商口岸，而是“今回回皆以中原为家，江南尤多”、“元时回回遍天下”了。再者，元时回回在政治、经济、军事、学术等领域均有显赫之地位，有官至中央政府丞相职位者。此时的伊斯兰教不再被视为化外之宗教，而能与其他宗教一样得到元朝廷的重视与保护，较前大为兴盛。元代一个半世纪对于伊斯兰教的发展、回族的形成、清真寺的成长都是一段关键的时期。

元代清真寺数量一定可观，但岁月无情，留存至今的，只有屈指可数的一些局部遗迹了。

杭州真教寺（凤凰寺），现在见到的只有后窑殿三间砖砌无梁殿当中的一间，其余均为以后所建。

河北定县清真寺无梁殿，方墙圆顶之间以砖制斗拱出挑，这一半圆顶是已知国内砖砌无梁殿最早的实例之一，非常珍贵。

泉州圣友寺、广州怀圣光塔寺至正年间都曾重修。此外，历史有记载而实际无存的有昆明两座，哈刺和林（在蒙古共和国境内）两座。

元代清真寺的特点是后窑殿用砖砌圆拱顶，在方形平面之四角用砖叠涩或砖制斗拱出挑，上承穹隆顶。这是随伊斯兰教传入的结构形式。回回之中不乏建筑人才，他们将阿拉伯的建筑技术用于清真寺的建设。世祖时西域人也黑迭儿丁曾统领首都（大都）之规划设计，官居达鲁花赤，有功于世界名城，是我国北京城早期建设的一代建筑名家。

元代清真寺具有以下特征：

**普遍性** 较之唐宋，数量多而分布广。泉州清真寺由宋时一座增至六七座。世祖中统四年（1263年），元大都有回回万余人，寺35座之多。

**开放性** 清真寺不再是仅见于“蕃坊”之内的建筑，而是公之于世的合法宗教建筑，清真寺的社会性大为增强。

**变异性** 信仰伊斯兰教的穆斯林来华之初必然按其祖制来营造清真寺，延续着阿拉伯建筑的文脉。但是，随着时间的推移，清真寺必然因社会、经济、环境、科技等背景的制约而产生变异。比如，来自阿拉伯的建筑文化信息传播不畅、熟悉阿拉伯建筑形制的回回工匠后继无人、砖石等建筑材料的匮乏、汉文化的熏陶导致审美心理的变化，都是形成变异的条件。从回回大量来华到元亡一个半世纪，大约六七代人的时间，变异在缓慢而不停顿地进行着，出现了由阿拉伯建筑形制向中国的伊斯兰建筑形制过渡，现存此时期凡有阿式穹顶的清真寺（维吾尔族居住地区除外）无一例外地以中式瓦泥顶覆盖，这可以说是过渡时期所出现的一种混合形制。

明初至鸦片战争（1368～1840年）这500年间是中国伊斯兰建筑发展的高潮时期，信仰伊斯兰教的民族增至10个，出现了讲经堂、拱北等伊斯兰教建筑的新类型，回族已经形成。





清代的伊斯兰教及其建筑的发展达到前所未有的高峰。西北、云南回民众多，出现了规模、质量空前的清真寺，济宁、泊镇、沧州、天津、北京、桂林等地都有礼拜殿，面积在1 000平方米以上的寺，回民称之为“大寺”。这标志着以回族清真寺为代表、以木结构为主的中国形制的伊斯兰建筑已发展到成熟阶段。

清朝中后期至新中国成立以前百年间，就全局讲清真寺已陷入停滞乃至衰退时期。虽然西方建筑技术的传入给清真寺带来一些现代的气息，上海、天津、武汉出现了钢筋混凝土结构、有带有楼层的清真寺，但其量甚微。

**成熟性** 自唐初伊斯兰教传入中国至清朝，悠悠千载，由外来的阿拉伯建筑文脉在中国受汉族建筑传统影响的伊斯兰建筑的变异过程才得以完成，可谓步履维艰。其原因在于建筑活动是以经济财富与构筑技术为基础，以物质形态为表现手段，通过大量的劳动运作才能完成，并能较长期存在的一种集物质、精神功能于一身的产物，其变革则需要较长的周期，回族清真寺的诞生与发展即是一例。

**多元性** 清真寺建筑发展到晚清时期，由于西方建筑技术的传入，开始呈现出多元发展的态势。木结构、砖石结构，男寺、女寺，古式平房寺、洋式楼房寺，以及具有各民族风格的寺院，如藏族风格、俄罗斯风格……具有地方特色的各种不同风格等，千姿百态，风采各异。

**融合性** 发展比较成熟的回族清真寺应成为中华民族优秀文化的一个组成部分，它们包含着阿拉伯建筑传统的基因。具体来说，宏观的外部形象是中国的，而微观的礼拜殿的内部景观则是中国和阿拉伯建筑艺术的融合体。

20 世纪 60 年代的动荡,使各地的伊斯兰建筑噩运临头,遭到人为的大规模破坏,不少名寺荡然无存。一直到 20 世纪 80 年代,由于中外文化空前的大交流,重建或新建的清真寺重新显现了鲜明的阿拉伯建筑特色,穹顶突兀、拱券成行,中国伊斯兰建筑进入了一个新的时期。

在我国穆斯林人口中，回族、维吾尔族约占 90%。伊斯兰教在新疆地区传播的历史、方式，维吾尔族伊斯兰建筑产生的历史背景、建筑文脉、外来影响等均与回族不同而形成